



# Wandlaadpunt Duo

Handboek | Manual | Anleitung

Model 2019

**ecotap**<sup>®</sup>  
YOU'RE IN CHARGE

# NEDERLANDS



# INHOUDSOPGAVE

<b>1</b>	<b>Inleiding</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Algemeen</b>	<b>5</b>
	2.1 Garantie	5
	2.2 Symbolen in deze handleiding en laadsysteem	5
<b>3</b>	<b>Apparaat omschrijving</b>	<b>5</b>
	3.1 Toepassing	5
	3.2 Accessoires	6
	3.3 Veiligheidsvoorzieningen	6
<b>4</b>	<b>Veiligheid</b>	<b>6</b>
	4.1 Veiligheidsvoorschriften	6
<b>5</b>	<b>Verplichte controles voor ingebruikname</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>Gebruik / installatie handleiding</b>	<b>7</b>
	6.1 Vereiste voedingskabel	7
	6.2 Montage op de wand	7
<b>7</b>	<b>Onderhoud</b>	<b>8</b>
<b>8</b>	<b>Storing uitleg</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>Werking en bediening laadsysteem</b>	<b>9</b>
<b>10</b>	<b>Technische specificaties</b>	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>Contactgegevens leverancier</b>	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>EG-Verklaring van overeenstemming</b>	<b>11</b>

## 1. INLEIDING

Hartelijk dank dat u heeft gekozen voor een laadstation van Ecotap®. Deze handleiding beschrijft het Wandlaadstation DUO uitgevoerd met 2 x type 2 stopcontacten van ieder 22kW. In deze handleiding staat belangrijke informatie voor een goede en veilige installatie en gebruik van het laadstation.

Het laadstation is ontworpen om voertuigen die voorzien zijn van een modus 3 laadsysteem conform DIN EN 50556, IEC 61851-1 (editie2.0), VDE-AR-N 4102 bijlage: 2012-04. Samen met het voertuig en de installatie wordt de veiligste keuze gemaakt, waardoor het voertuig snel en veilig zal worden opgeladen. Het gehele laadstation voldoet aan de richtlijn 2014/35/EU betreffende de harmonisatie van de wetgevingen inzake elektrisch materiaal binnen bepaalde spanningsgrenzen (herschikking van alle eerdere uitgebrachte versies).

De handleiding geeft inzicht hoe het laadstation veilig geïnstalleerd en gebruikt kan worden. Deze handleiding is opgesteld zodat de werking en levensduur van het laadstation maximaal zal zijn.

Deze handleiding is met grote zorg opgesteld. Echter, mochten er toch nog onduidelijkheden zijn, neem dan contact op met uw leverancier alvorens u het laadstation gaat installeren.

Het goed functioneren van het laadstation kan uitsluitend worden gegarandeerd indien de montage door gemachtigde of erkende installateur / monteur wordt uitgevoerd. Als het laadstation niet door een erkende installateur wordt aangesloten dan kan dit gevolgen hebben voor de garantie van het toestel.

**Lees deze handleiding nauwkeurig door voordat u het laadsysteem gaat installeren en gebruiken. Bewaar deze handleiding in de omgeving van het laadsysteem zodat de instructies en veiligheidsvoorschriften altijd voorhanden zijn.**

### © Copyright

Niets uit deze uitgave mag worden gekopieerd, vermenigvuldigd of worden opgeslagen in een retrieval systeem zonder schriftelijke toestemming van Ecotap® B.V.







*Dit is de oorspronkelijke handleiding, geschreven in de Nederlandse taal.*

## 2. ALGEMEEN

### 2.1 Garantie

Hier gelden de Algemene leveringsvoorwaarde van Ecotap® B.V. Ecotap® B.V. kan niet aansprakelijk worden gesteld voor letsel of schade indien het laadsysteem wordt gewijzigd, beschadigd, omgebouwd of wordt uitgebreid met andere componenten of niet wordt gebruikt volgens de gestelde instructies en voorwaarden.

### 2.2 Symbolen in deze handleiding en laadsysteem

Symbool	Betekenis
	Let op! Belangrijke instructie.
	Elektrisch gevaar.
	Bij onderhoud: eerst spanningsvrij maken en diverse meettesten uitvoeren alvorens onderhoud te plegen.
	Dragen van speciale handschoenen.
	Spanningsvrij maken van elektrische installatie.
	Handleiding lezen verplicht.

## 3. APPARAAT OMSCHRIJVING

### 3.1 Toepassing

Het wandlaadstation DUO is speciaal ontworpen om tegen wanden te worden gemonteerd.



### 3.2 Accessoires

De volgende accessoires maken geen deel uit van de leveringsomvang:  
 - Gereedschappen

### 3.3 Veiligheidsvoorzieningen

- Zekering houder
- 12 Volt stuurspanning
- Componenten minimaal IP2
- Trekontlastingen
- 3,7 mm stalen behuizing
- IP54 laagste waterdichtheid klasse van de type 2 stopcontacten

## 4. VEILIGHEID

Lees de volgende veiligheidsvoorschriften goed door voordat u het laadsysteem gaat installeren en in gebruik gaat nemen.



### 4.1 Veiligheidsvoorschriften

Voordat u het laadstation gaat plaatsen maak u de locatie veilig voor omstanders. Laat op deze werkplek NOOIT kinderen toe. Zorg dat NIEMAND die niets met de werkzaamheden heeft te maken op de werkplek komt. Laat u nooit afleiden tijdens de werkzaamheden.

Zorg te allen tijde voor een gezonde houding tijdens u werkzaamheden.

Laat gereedschappen en onderdelen van het laadstation niet onbeheerd.

Zorg dat het gereedschap schoon en droog is.

Tijdens slecht weer met regenval zorgen dat het laadstation, gereedschap en onderdelen droog blijven.



Zorg te allen tijde dat bij het spanning vrij maken van de installatie dat het meetinstrument, dat voor het controleren hiervan, meerdere malen wordt gecontroleerd op werking.

## 5. VERPLICHTE CONTROLES VOOR INGEBRUIKNAME



De volgende controles zijn verplicht voor de installatie / ingebruikname van het laadstation. Gebruik het laadstation NOOIT als de bij 1 of meerdere controles blijkt dat stroomtoevoer of stabiliteit van het laadstation niet voldoet.



Voer de onderstaande controles altijd uit voordat er spanning op het laadstation wordt gezet.

- ✓ Alle onderstaande werkzaamheden volledig conform NEN 3140.
- ✓ Controleer bij de aansluitklemmen of de juiste volgorde is gehandhaafd.
- ✓ Controleer of de aders goed vast zijn gedraaid 3,5 tot 5 Nm.
- ✓ Controleer of de aardverbinding is gemaakt met de aangeleverde aarding.
- ✓ Controleer of de kabeldikte van de voedingskabel klopt met de gezeekerde stroomwaarde.
- ✓ Controleer of het laadstation vast en stevig is gemonteerd.
- ✓ Controleer of de waterbestendigheid voldoet.
- ✓ Houd de omgeving van de werkplek vrij van obstakels.

## 6. GEBRUIK / INSTALLATIE HANDLEIDING

### 6.1 Vereiste voedingskabel

De voedingskabel zal op een aparte krachtgroep aangesloten moeten worden. Bij het gebruik van een automaat dient dit een C karakteristiek te zijn of gelijkwaardig. De hoogte van de stroomwaarde is afhankelijk van de lengte en van het beschikbare vermogen ter plaatse.



LET OP: Het laadstation heeft 1 voedingskabel nodig. Houd ook rekening met een vollast op de bekabeling en groepen die meerdere uren kan duren

De bekabeling zal volledig volgens de geldende normeringen moeten worden uitgevoerd o.a.. NEN1010/VDE 0100/BS

Uitzonderingen op de NEN1010 zijn:

- Afwijkende kabeldiktes\*
- Aardverspreiding weerstand < 30 Ohm.
- Installatieweerstand < 1 Ohm.
- Spanningsverlies max. 2%.

### 6.2 Montage op de wand



Het laadstation monteert u het beste op een hoogte van +/- 85 centimeter vanuit de onderzijde van het laadstation gemeten.

Bij het monteren van het laadstation dient u rekening te houden met de stevigheid van de wand. De wand dient volledig gesloten te zijn en geen openingen en gaten te hebben. Deze dienen eerst te worden gedicht. Gebruik de juiste bevestigingsschroeven om het laadstation stevig vast te zetten en gebruik al de 4 bevestigingsgaten (Bevestigingsmateriaal is bijgevoegd).

Verwijder eerst de deksel middels een torx schroef aan de onderzijde.

Het laadstation kan vastgezet worden op de wand.  
 Voer de kabels in het laadstation en fixeer de kabel met de kabelwartel.  
 (de kabel kan zowel vanuit de achterwand alsmede via de bestaande wartelingang aan de onderzijde worden ingevoerd. U dient de wartelingang als u deze niet gebruikt wel af te dichten).

Sluit de aders aan zoals staat vermeld op de aanduiding bij de desbetreffende componenten.

De fase draden aansluiten op de aangegeven L1 / L2 / L3 aansluitklemmen.  
 De nuldraad aansluiten op de aangegeven nulklem.  
 De afscherming / aarddraad aansluiten op de aangegeven aardklem.

Gebruik bij het vastzetten van de aders de juist passende schroevendraaier en zet deze vast met 3,5Nm tot 5Nm. Vergeet niet de losse aarddraad vanuit het laadstation te bevestigen op de deksel.

## 7. ONDERHOUD



Maak het laadstation altijd spanningsvrij en lees de gebruiksaanwijzing voordat je onderhoud of storingen gaat behandelen.

Reparatie of vervangen van componenten mag alleen met de door de leverancier goed bevonden producten. Reparaties en vervangingen dienen altijd door een bevoegd / specialist worden uitgevoerd.

Het onderhoud moet altijd voldoen en worden uitgevoerd conform NEN3140 en NEN 50110 laagspanning Euro-norm

Controleer het laadstation op lekkages.

Contoleer de aansluitingen van de hoofdstroombekabeling en zorg voor een vaste verbinding van min. 3,5 tot 5 Nm.

Beschadigingen aan het laadpunt behandelen met roestwerende verf in de juiste kleur (Ecotap® groen ral.6018 & wit ral.9016).

## 8. STORING UITLEG

Bij niet functioneren van het laadsysteem kunt u contact opnemen met de helpdesk (zie telefoonnummer op laadstation) of een erkend installateur die beschikt over meet en test apparatuur met autosimulatie.



## 9. WERKING EN BEDIENING LAADPUNT



Dit laadpunt is te bedienen met een laadpas.

**De wandlaadstation DUO uitvoering “Laden Met Registratie / LMR” dient nog wel te worden geregistreerd.** Zodra de registratie is voltooid, is het laadstation te gebruiken met elke elektrisch vervoer laadpas (EV laadpas) of andere geschikte pasjes, mobiel en sleutelhouders.

**Werking:** De start/stop procedure door middel van de laadpas of laadsleutel voor het scanpunt te houden. U hoort 1 geluidssignaal en de lamp gaat groen knipperen.

Bij het type 2 stopcontact wordt de ingestoken stekker vergrendeld in de laadcontactdoos. Daarna communiceert het laadpunt met het voertuig en het BackOffice systeem. Als alle veiligheid en betalingsvoorschriften zijn gecontroleerd, wordt de maximale toelaatbare laadstroom doorgegeven. De laadprocedure wordt nu automatisch ingeschakeld en de lamp gaat blauw branden. (Andere opties mogelijk)

Bij het stoppen van het laadproces houdt u de pas voor het scanpunt. U hoort 2 geluidssignalen. De lamp gaat groen knipperen en de stekker wordt ontgrendeld.

U kunt deze nu verwijderen.

Bij de drukknop/autostart/ LZR (Laden Zonder Registratie) uitvoering heeft u geen controle van het BackOffice nodig om te kunnen functioneren.

## 10. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Aantal contactpunten:	2
Uitgangsvermogen per laadpunt:	22 kW
Aansluiting:	Type 2 Contactdoos
Protocol:	Mode 3
Positionering:	GPS
Communicatie:	UMTS / GSM Modem / Controller met RFID-reader
Bedrijfs- / Omgevingstemperatuur:	-25°- tot 60°
Afmeting behuizing HxBxD:	800mm x 220mm x 200mm
Voedingspanning:	230V / 400V 50Hz
Aansluitwaarde:	Vanaf 1 of 3 x 16A tot 3 x 63A
Gewicht:	21 kg
Standaard kleur:	RAL 6018 en RAL9016
Materiaaldikte laadpunt:	3,7 mm staal
Waterbestendigheid:	IP54
Vandalismebestendigheid:	IK10
Behandeling:	Anti corrosie en poedercoating
Wandbevestiging:	4x12mm bevestigingsgaten in een wandadapterplaat, inclusief bevestigings materiaal

Ecotap® B.V. behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving de bovenstaande technische gegevens te wijzigen als gevolg van voortgaande, innovatieve ontwikkelingen van het laadstation. De technische gegevens kunnen bovendien van land tot land verschillend zijn.

## 11. CONTACTGEGEVENS LEVERANCIER

Ecotap® B.V.  
 Kruisbroeksestraat 23  
 5281RV Boxtel – The Netherlands  
 Tel.: 0031 (0) 411-210210  
 E-mail: info@ecotap.nl

## 12. EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

### Verklaring van overeenstemming voor machines

(richtlijn 2014/35/EU, Bijlage II blz.96/369)

Hierbij verklaart Ecotap® B.V. Kruisbroeksestraat 23 4 5281RV Boxtel, dat de hierna genoemde Laadstations overeenstemt met de eisen van de Machinerichtlijn en de andere hierna genoemde richtlijnen en Normen.

Type: Ecotap® Wandlaadstation DUO

Ontwerpjaar : 2019

### Gehanteerde EG-Richtlijnen:

- Laagspanningsrichtlijnen 2014/35/EU
- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- EN / IEC 60950-22/2017
- EN / IEC61851-1/2017
- EN/IEC61851-22/2002
- EN/IEC 62196-2/2017
- EN IEC 61000-6-2/2016
- EN IEC 61000-6-3/2007 + A1/2011
- EN / IEC 60335-1/2012 + A13/2017
- EN/IEC 60364-4-41/2017

Boxtel, April 2019



Ir. P.F.A. van der Putten (Technical Director)

# ENGLISH



## TABLE OF CONTENTS

<b>13</b>	<b>Introduction</b>	<b>14</b>
<b>14</b>	<b>General</b>	<b>15</b>
	14.1 Warranty	15
	14.2 Symbols used in this manual	15
<b>15</b>	<b>Device description</b>	<b>15</b>
	15.1 Application	15
	15.2 Accessories	15
	15.3 Safety device	16
<b>16</b>	<b>Safety</b>	<b>16</b>
	16.1 Safety regulations	16
<b>17</b>	<b>Mandatory checks before initial use</b>	<b>16</b>
<b>18</b>	<b>User / installation manual</b>	<b>17</b>
	18.1 Required power cable	17
<b>19</b>	<b>Wall installation</b>	<b>17</b>
<b>20</b>	<b>Maintenance</b>	<b>18</b>
	20.1 Malfunction explanation	18
	20.2 Operation and functioning of the charging station	18
<b>21</b>	<b>Technical specifications</b>	<b>19</b>
<b>22</b>	<b>Contact details supplier</b>	<b>20</b>
<b>23</b>	<b>EG conformity statement</b>	<b>20</b>

### 13. INTRODUCTION

Thank you very much for selecting the Ecotap® wall-mounted charging station. This manual describes the Wall Charging Station equipped with two type 2 sockets of 22kW each.

This manual contains important information for the proper and safe installation and use of this charging station.

The charging station is designed to supply power to vehicles equipped with a modus 3 charging system in accordance with DIN EN 50556, IEC 61851-1 (edition 2.0), VDE-AR-N 4102 appendix: 2012-04. The safest option is selected in concordance with the car and installation to ensure the vehicle will be charged quickly and safely.

The entire charging station complies with the 2014/35/EU directive concerning harmonization of legislation concerning electric material within certain voltage limits (rearrangement of all previously published versions).

This manual provides insight into how the charging station can be safely installed and used. This manual has been compiled to ensure maximum functionality and lifespan of the charging station.

This manual has been drawn up with great care. However, if anything remains unclear, please contact your supplier before installing the charging station.

Proper functioning of the charging station can only be guaranteed if the installation is performed by an authorized or certified installer/technician. If the charging station is not installed by a certified installer, this may have consequences for the device's warranty.

Please read this manual carefully before installing and using the charging station.

**Store this manual with the charging station to ensure the instructions and safety regulations are always available.**

#### © Copyright

No part of this publication may be copied, reproduced or saved in a retrieval system without Ecotap® B.V.'s prior written consent.

*This is an English translation of the original manual, which was written in Dutch.*







## 14. GENERAL

### 14.1 Warranty

The Ecotap® B.V. General Delivery Conditions apply.

Ecotap® B.V. cannot be held responsible for injury or damages as a result of the charging station being changed, damaged, converted, or expanded with other components, or if it is not being used in accordance with the specified instructions and conditions.

### 14.2 Symbols used in this manual and on the charging system

Symbol	Meaning
	Pay attention! Important instruction
	Electrical hazard
	For maintenance: first disconnect the installation from its power supply and test it to make sure there is no voltage left, before engaging in any maintenance activities
	Wear special gloves.
	Disconnect the electrical installation from its power supply
	Reading this manual is mandatory

## 15. DEVICE DESCRIPTION

### 15.1 Application

The WG2 has been specially designed for wall-mounting.

### 15.2 Accessories

The following accessories are not included in the scope of delivery:

- Tools

### 15.3 Safety device

- Fuse holder
- 12 Volt control voltage
- Components at least IP2
- Strain relief
- 3,7 mm steel casing
- IP54 lowest waterproof category of the type 2 sockets

## 16. SAFETY

Read the following safety regulations carefully before you install and use the charging station.



### 16.1 Safety regulations

Before you install the charging station, you must make sure the location is safe for all bystanders. NEVER allow children onto this worksite. Never allow ANYONE who has nothing to do with the work onto the worksite.

- Never be distracted while you are performing the work.
- Make sure you maintain a healthy posture at all times while doing the work.
- Do not leave any tools or charging station components unattended.
- Make sure any tools you are using are clean and dry.
- Make sure that the charging station, tools and components will stay dry when it is raining.

	<p>Make sure that there is no danger of anyone tripping over objects or paving while you are digging the hole for the foundation.</p>
	<p>Make sure to wear good, suitable gloves for any special actions throughout the entire installation and connection process.</p>
	<p>Always check any measuring instruments you will be using to disconnect the installation from its power supply before you use them, checking them several times to make sure they are working properly.</p>

## 17. MANDATORY CHECKS BEFORE INITIAL USE

	<p>The following checks are required to be performed before the charging station is installed and/or used. NEVER use the charging station if, during one or more of these checks, the power supply or stability of the charging station does not comply with safety regulations.</p>
--	--



- ✓ All work described below is in compliance with NEN 3140.
- ✓ Check whether the proper order has been maintained for the connecting terminals.
- ✓ Check whether the cores have been properly tightened, 3.5 to 5 Nm.
- ✓ Check whether the ground connection has been made with the supplied grounding.
- ✓ Check whether the cable thickness of the power cable matches the fused current rating.
- ✓ Check whether the charging station is tightly and properly secured.
- ✓ Check whether the station is sufficiently waterproof.
- ✓ Keep the immediate environment of the work area free from obstacles.

## 18. USER / INSTALLATION MANUAL

### 18.1 Required power cable

The power cable has to be connected to a separate power group.

When using a machine this should be C characteristic or equal, the height of the current rating depends on the length and the available power on site.



PLEASE NOTE: the charging station requires only 1 power cable. Please take into account the cables and groups will be under full load for several hours.

Cabling will have to be implemented in accordance with current standards, such as NEN1010.

Exceptions to the NEN1010 standard are:

- Cable thickness deviates
- Grounding spread resistor < 30 Ohm.
- Installation resistor < 1 Ohm.
- Voltage drop max. 2%.

## 19. WALL INSTALLATION

We recommend mounting the charging station to the wall at a height of +/- 85 centimetres, measured from the bottom of the charging station.

When mounting the charging station, you should take into account the strength of the wall. The wall should be completely closed, without any holes or openings. If these are present, they must first be filled.

Use the right fastening screws to firmly secure the charging station to the wall and use all four fastening holes. Mounting material is included.

First, remove the cover with a torx screw at the bottom. The charging station can now be mounted to the wall.

Insert the cable into the charging station and fasten it with a cable gland.

(The cable can be inserted either through the back or through the existing cable gland entry at the bottom of the station. If you do not use the cable gland entry, please make sure it is properly sealed.)

Connect the cores to the relevant components as indicated.

Connect the phase wires\* to the indicated L1 / L2 / L3 connecting terminals.

Connect the Null wire to the indicated Null terminal.

Connect the shield/ground wire to the indicated Ground terminal.

When fastening the cores, use the correct screwdriver and tighten to 3.5Nm to 5Nm. Do not forget to attach the loose ground wire from the charging station to the cover.

## 20. MAINTENANCE



Always disconnect the charging station from the power supply and read the manual before performing maintenance or fixing a malfunction.

Only products approved by the supplier can be used to repair or replace components. Repairs and replacements should always be carried out by a certified specialist.

Maintenance should always comply with and be carried out in accordance with NEN3140 and NEN50110 low voltage EU regulations.

Check the charging station for leaks.

Check the connection of the main power cable and ensure a tight connection of at least 3.5 to 5 Nm.

Treat any damage to the charging station with anti-corrosion paint.

### 20.1 Malfunction explanation

If the charging station is not functioning properly, please contact the back office provider or contact another certified mechanic with the right measuring and testing equipment with car simulation.

### 20.2 Operation and functioning of the charging station



Before connecting the charging station to power, the back office provider must be contacted to allow the software to be activated. The unique charging station number is required for this.\*

\*Only applies to charging systems with registration.

As soon as registration has been completed, the charging station can be used with any type of electronic transport charging card (EV charging card/ charging key) or another suitable fuel card (other options available).

**Operation:** Activate the start/stop procedure by holding the charging card or charging key in front of the scanner. You will hear a single acoustic signal and the light will blink green.

With type 2 sockets, the inserted plug is locked into the charging socket. Subsequently, the charging station communicates with the vehicle and the BackOffice system. Once all safety and payment regulations have been checked, the maximum allowed charging current is listed.

The charging procedure starts automatically and the light turns blue. (Other options are possible).

To stop the charging procedure, hold your card in front of the scanner. You will hear two acoustic signals, the light will blink green and the plug is unlocked. You can now remove the plug.

The push button/auto-start operation replaces the scanner and charging card/charging key and does not require BackOffice verification.

## 21. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Number of charging points:	2
Connections:	Type 2
Power output per socket:	22 kW
Connection value:	from 1 x 16A to 3 x 63A
Protocol:	Mode 3
Positioning:	GPS
Communication:	UMTS / GSM Modem / Controller with RFID-reader
Casing material:	3.7mm steel
Standard colour::	RAL6018/ RAL9016
Treatment:	Anti-corrosion and powder coating
Casing dimensions HxWxD:	800mm x 220mm x 200mm
Weight:	21 kg
Operating/ambient temperature::	-25°- to 60°
Water resistance:	IP54
Vandalism resistance:	IK10
Wall mounting:	4x 12 mm mounting holes in wall adapter-plate including mounting material

## 22. CONTACT DETAILS SUPPLIER

Ecotap® B.V.  
Kruisbroeksestraat 23  
5281RV Boxtel – The Netherlands  
Tel.: 0031 (0) 411-210210  
E-mail: info@ecotap.nl

## 23. EC DECLARATION OF CONFORMITY

### EC Declaration of Conformity for machines

(Directive 2014/35/EU, Annex II page 96/369)

Ecotap® B.V. Industrieweg 4 5281RW Boxtel, The Netherlands, hereby declares that the charging stations stated below comply with the Machinery Directive and other regulations and standards mentioned.

Name: Ecotap® Charging station DUO, Type: WG2, Designed in: 2019

#### EC directives applied:

- Machinery Directive 2014/35/EU
- EMC Directive 2004/108/EC

#### Standards used as reference:

EN 12100:2010 (Safety of machinery - General design principles - Risk assessment and risk reduction)  
EN 14121-2:2012 (Safety of machinery - Risk assessment - Part 2: Practical guide and examples of methods)  
EN 61000-4-2,3,4,5,6,8,11 / ENV50204, EN55024, EN61000-6-2 (EN50082-2), heavy industry level, criteria A EN 1005-4: 2005 (Working postures)  
EN 60204-1:2006 (Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements)  
EN 60529:1992/A1:2000 (Degrees of protection provided by casings (IP codes))  
EN 61000-6-2: 2005 (Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity for industrial environments)  
EN 61000-6-4:2006+A1:2011 (Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments)

Boxtel, April 2019



Ir. P.F.A. van der Putten (Technical Director)

DEUTSCH



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>24</b>	<b>Einleitung</b>	<b>23</b>
<b>25</b>	<b>Allgemein</b>	<b>24</b>
	25.1 Garantie	24
	25.2 Symbole in diesem Handbuch und der Ladestation	24
<b>26</b>	<b>Gerätebeschreibung</b>	<b>24</b>
	26.1 Anwendung	24
	26.2 Zubehör	25
	26.3 Sicherheitsvorrichtungen	25
<b>27</b>	<b>Sicherheit</b>	<b>25</b>
	27.1 Sicherheitsvorschriften	25
<b>28</b>	<b>Obligatorische Prüfungen vor der Inbetriebnahme</b>	<b>26</b>
<b>29</b>	<b>Betriebs-/Installationshandbuch</b>	<b>26</b>
	29.1 Montage an der Wand	26
	29.2 Übersicht über die Ladestation	28
<b>30</b>	<b>Wartung</b>	<b>28</b>
<b>31</b>	<b>Transport und Lagerung</b>	<b>29</b>
<b>32</b>	<b>Erläuterung zu Störungen</b>	<b>29</b>
<b>33</b>	<b>Die Ladestation betreiben und verwenden</b>	<b>29</b>
<b>34</b>	<b>Technische Spezifikationen</b>	<b>30</b>
<b>35</b>	<b>Kontaktdaten des Lieferanten</b>	<b>31</b>
<b>36</b>	<b>Messrichtigkeitshinweise gemäß PTB-Baumusterprüfbescheinigung</b>	<b>31</b>
<b>37</b>	<b>EU-Konformitätserklärung</b>	<b>35</b>

## 24. EINLEITUNG

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine Ladepunkt von Ecotap® entschieden haben.

In diesem Handbuch wird die Ladestation des Typ WG DUO beschrieben. Dieses Handbuch beinhaltet wichtige Informationen über die fachgerechte Installation und den sicheren Betrieb der Ladestation.

Die Ladestation wurde für das Aufladen von Fahrzeugen entwickelt, die mit einem Mode-3-Ladesystem gemäß IEC 61815-1 (Ausgabe 2.0) mit Steckersystem nach VDE-AR-E 2623-2-2 ausgerüstet sind. Das Ladesystem trifft zusammen mit dem Fahrzeug und der Anlage die sicherste Wahl, dadurch wird das Fahrzeug schnell und sicher aufgeladen.

Die komplette Ladestation entspricht der EU- Richtlinie 2014/35/EU bezüglich der Harmonisierung der Rechtsvorschriften für elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (Neufassung aller zuvor veröffentlichten Fassungen).

Das Handbuch gibt Aufschluss darüber, wie die Ladestation sicher installiert und betrieben wird. Es wurde verfasst, um die Funktion und Lebensdauer der Ladestation zu maximieren. Dieses Handbuch wurde mit größter Sorgfalt ausgearbeitet. Sollten dennoch Unklarheiten bestehen, so wenden Sie sich bitte vor dem installieren der Ladestation an Ihren Lieferanten.

Wir können Funktionsfähigkeit der Ladestation nur gewährleisten, wenn die Ladestation von einem autorisierten oder zertifizierten Installateur/Techniker angeschlossen wurde.

**Lesen Sie dieses Handbuch vor der Installation und dem Betrieb der Ladestation sorgfältig durch.**

**Bewahren Sie dieses Handbuch in der Umgebung der Ladestation auf, sodass die Anweisungen und Sicherheitsvorschriften immer griffbereit sind.**







*Ecotap® B.V. behält sich das Recht vor, die oben stehenden technischen Daten infolge der innovativen Weiterentwicklung der Ladestationen ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern. Die technischen Daten können außerdem von Land zu Land unterschiedlich sein.*

## 25. ALLGEMEIN

### 25.1 Garantie

Hier gelten die Allgemeinen Lieferbedingungen von Ecotap® B.V. Ecotap® B.V. kann nicht für Personen- oder Sachschäden haftbar gemacht werden, die durch eine modifizierte, beschädigte oder umgerüstete Ladestation verursacht wurden oder durch eine, die mit anderen Bauteilen ausgerüstet wurde oder nicht entsprechend der angegebenen Anweisungen und Bestimmung verwendet wurde.

### 25.2 Symbole in diesem Handbuch und der Ladestation

Symbol	Bedeutung
	Achtung! Wichtige Anweisung
	Elektrische Gefährdung.
	Während der Wartung: erst von der Stromversorgung trennen und die Spannungsfreiheit prüfen bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden.
	Tragen Sie spezielle Handschuhe.
	Elektrische Anlage spannungsfrei schalten
	Das Lesen des Handbuchs ist Pflicht

## 26. GERÄTEBESCHREIBUNG

### 26.1 Anwendung

Die Ladestation wurde speziell für den öffentlichen Bereich entwickelt. Die Ladestation kann sowohl auf einem dafür speziell konzipierten Montage- rahmen oder an einer Hauswand montiert werden. Nicht geeignete Orte zur Montage einer Ladestation sind: Gebiete, die bei Flut/Hochwasser überschwemmt werden können Lade-/Entlade Kais Bereiche mit einem Gefälle von mehr als 4 %.



## 26.2 Zubehör

Folgendes Zubehör ist im Lieferumfang nicht enthalten: Werkzeuge, Montagerahmen.

## 26.3 Sicherheitsvorrichtungen

- Verschließbar mit einer Torxschraube T40
- Zusätzliche Abdeckungen hinter Frontabdeckung
- 12 Volt Steuerspannung
- Komponenten/Bauteile mindestens IP2
- Zugentlastung mittels Kabelverschraubung
- 3,7 mm Stahlgehäuse
- IP54 (niedrigste Wasserdichtigkeitsklasse der Mennekes-Steckdose).

## 27. SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Installation und dem Betrieb der Ladestation die folgenden Sicherheitsrichtlinien.



### 27.1 Sicherheitsvorschriften

Stellen Sie vor der Platzierung der Ladestation sicher, dass der Ort für Passanten sicher ist. NIEMALS Kinder in den Arbeitsbereich lassen. Stellen Sie sicher, dass NIEMAND den Arbeitsbereich betritt, der nicht mit der zu erledigenden Arbeit zu tun hat.

Seien Sie während der Arbeit niemals abgelenkt.

Halten Sie während der Arbeit die ganze Zeit eine gesunde Körperhaltung ein.



Lassen Sie Werkzeuge und Teile der Ladestation nicht unbeaufsichtigt.

Stellen Sie sicher, dass die Werkzeuge sauber und trocken sind.

Im Falle von schlechtem Wetter mit Regen, stellen Sie sicher, dass die Ladestation, Werkzeug und Teile trocken bleiben.

	Während der Aushubarbeiten für das Fundament sicherstellen, dass keine Stolpergefahr durch Gegenstände oder Straßenbeläge entsteht.
	Tragen Sie bei der Durchführung bestimmter Aktionen während der ganzen Installation und dem Anschlussvorgang geeignete Schutzhandschuhe.
	Stellen Sie jederzeit sicher, dass die verwendeten Prüfinstrumente zum Testen, ob das System von der Stromversorgung getrennt ist, mehrfach getestet wurden, sodass Sie ordnungsgemäß funktionieren.

## 28. OBLIGATORISCHE PRÜFUNGEN VOR DER INBETRIEBNAHME

	Vor der Inbetriebnahme der Ladestation müssen folgende Prüfungen durchgeführt werden. NIEMALS die Ladestation verwenden, wenn eine oder mehr Prüfungen anzeigen, dass die Stromversorgung oder Stabilität der Ladestation nicht den Anforderungen entspricht. Prüfen Sie den Isolationswiderstand zwischen den Phasen nach der Norm DIN VDE 0100-600.
	Vor der Verbindung der Ladestation mit der Stromversorgung immer die untenstehenden Prüfungen durchführen

- ✓ Alle untenstehenden Tätigkeiten müssen in vollständiger Übereinstimmung mit der DIN EN 50110-1 durchgeführt werden.
- ✓ Prüfen Sie, dass alle Anschlussklemmen in der richtigen Reihenfolge mit der Verkabelung verbunden sind.
- ✓ Prüfen Sie, dass die Adern sicher mit 4 bis 5 Nm in den Klemmen befestigt sind.
- ✓ Prüfen Sie, dass der Erdungsanschluss an der kodierten Anschlussklemme montiert ist und mit einem Schutzleiter oder dem gelieferten Erdungsanschluss verbunden ist.: dies muss vollständig der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU entsprechen.
- ✓ Prüfen Sie die Stabilität der installierten Ladestation.
- ✓ Prüfen Sie, dass die Dichtungen der Ladestationsabdeckungen ordnungsgemäß montiert sind. (IP54)
- ✓ Prüfen Sie, dass die benötigten Aktionen sicher ausgeführt werden können.
- ✓ Halten Sie das Arbeitsumfeld frei von Hindernissen.
- ✓ Bevor die Stromversorgung an der Ladestation eingeschaltet wird, müssen Sie Ecotap® B.V. erst telefonisch unter +31 (0)411 210 210 kontaktieren, sodass wir die Software aktivieren können (hierzu wird die einmalige Ladestationsnummer benötigt).

## 29. BETRIEBS-/INSTALLATIONSHANDBUCH

### 29.1 Montage an der Wand

Es empfiehlt sich, die Ladestation in einer Höhe von +/- 85 Zentimetern von der Unterseite der Ladestation aus zu montieren.

Bei der Montage der Ladestation ist die Festigkeit der Wand zu berücksichtigen. Die Wand muss völlig geschlossen und frei von Öffnungen und Löchern sein. Eventuell vorhandene Öffnungen und Löcher sind erst abzudichten.

Verwenden Sie die korrekten Befestigungsschrauben, um die Ladestation sicher zu befestigen, und verwenden Sie alle 4 Befestigungslöcher.

(Befestigungsmaterial ist im Lieferumfang enthalten)

Entfernen Sie zuerst den Abdeckung von der Ladestation, diese ist an der Unterseite von der Abdeckung mit einem Torx 40 befestigt. Die Ladestation kann dann an der Wand befestigt werden mit den mitgelieferten Befestigungsmaterial. (Abb. 1.1)

Führen Sie die Kabel in die Ladestation ein und fixieren Sie das Kabel mit der Kabelverschraubung.

(Das Kabel kann sowohl von der Rückwand als auch über den vorhandenen Kabelverschraubung an der Unterseite eingeführt werden. Bei nicht benutzen der Kabelverschraubungen, diese verschließen).

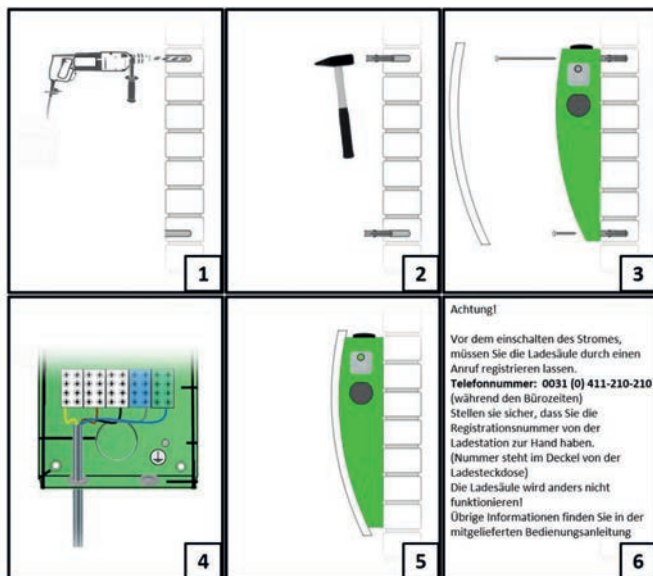
Schließen Sie die Drähte wie auf dem Aufkleber in der Ladestation für die relevanten Komponenten angegeben an.

Schließen Sie die Außenleiter\* an die angegebenen Anschlussklemmen L1 / L2 / L3 an.

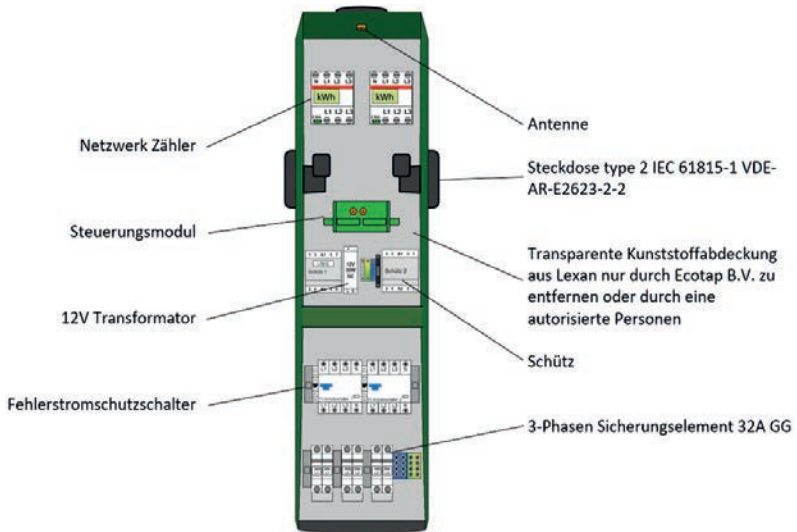
Schließen Sie den Neutralleiter (Nullleiter) an die angegebenen Neutralleiterklemm N an.

Schließen Sie die Abschirmung/Schutzleiter an die angegebenen Schutzleiterklemmen PE an.

Verwenden Sie zum Befestigen der Drähte den entsprechenden Schraubendreher und ziehen Sie die Klemmen mit 3,5 Nm bis 5 Nm fest. Vergessen Sie nicht, das lose Erdungskabel von der Ladestation an der Abdeckung zu befestigen.



## 29.2 Übersicht über die Ladestation



## 30. WARTUNG



Vor der Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten die Ladestation immer von der Stromversorgung trennen und das Benutzerhandbuch lesen. Bauteile dürfen nur repariert oder ersetzt werden, wenn Produkte, die vom Lieferanten genehmigt wurden, verwendet werden (im Zweifel kontaktieren Sie Ecotap®).



Das Siegel der Messkapsel darf beim Ausführen der Wartungsarbeiten nicht geöffnet werden. Bei Verletzung des Siegels endet die Eichfrist und darf die Ladestation nicht mehr verwendet werden, erst nach stellen eines Eichantrages und erfolgter Eichung darf die Ladestation wieder verwendet werden

Reparaturen und Austausche dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden. Wartungsarbeiten müssen immer entsprechend der Norm DIN EN 50110-1 (VDE 0105-1), europäische Niederspannungsnorm, durchgeführt werden.

Prüfen Sie die Ladestation auf Undichtigkeit.

Prüfen Sie, dass das Heizelement ordnungsgemäß in Kombination mit dem Thermostat funktioniert (Optional). Der Thermostat muss auf fünf Grad oder Frostschutz eingestellt sein.

Prüfen Sie, dass die Anschlüsse des Hauptstromkabels sicher mit mindestens

4 bis 5 Nm festgemacht sind.

Behandeln Sie sämtliche Schäden an der Ladestation mit einem Korrosionsschutzanstrich in der richtigen Farbe (Ecotap® grün RAL 6018 & weiß RAL 9016).

Wo erforderlich, halten Sie Zylinderschlösser betriebsbereit, indem Sie Graphitpulver oder ein geeignetes Schmiermittel verwenden.

### 31. TRANSPORT UND LAGERUNG

Transportieren Sie die Ladestation (Kern plus Mechanismus) aufrecht und verhindern Sie Schäden am Lack, um Rost vorzubeugen.

Die Abdeckungen können auf verschiedene Arten transportiert werden, solange Sie vor Schäden geschützt werden. Lagern Sie die Ladestation vorzugsweise an einem trockenen, nicht feuchten Ort.

### 32. ERLÄUTERUNG ZU STÖRUNGEN

Falls die Ladestation Störungen aufweist, kontaktieren Sie direkt **Ecotap® Helpdesk, verfügbar 24/7** (Tel. +49 (0)32 21 322 2250) oder einen zertifizierten Techniker, der die nötige Mess- und Prüfausrüstung mit Auto-Simulation besitzt.

#### **Hinweis!**

Alle Arbeiten und Modifizierungen an der Ladestation müssen mindestens mit den Anforderungen der Norm DIN VDE-0100 übereinstimmen

### 33. BEDIENUNG UND FUNKTIONSWEISE DER LADESTATION

Die Ladestation wird mit einer Ladekarte betrieben.

Die Ladekarte muss im Open Charge Point Protocol (OCPP, Freier Ladepunkt Kommunikationsstandard) registriert sein. Diese benötigte Registrierung kann während unserer Geschäftszeit vorgenommen werden, indem Sie

Ecotap® B.V. anrufen:

Tel. +31 (0)411 475 022

Sobald der Registrierung abgeschlossen ist, kann die Ladestation mit jeder Ladekarte für den Electric Transport (Elektrofahrzeug-Ladekarte) oder anderen geeigneten Karten verwendet werden. Zusätzlich kann die Ladestation mittels Handy/App betrieben werden. Im Ruhezustand blinkt die Ladestation in regelmäßigen Abständen grün.

Wie es funktioniert: Der Start-/Stopverfahren wird aktiviert, indem die Ladekarte vor dem Scanner gehalten wird (Sie hören ein Tonsignal und das grüne Licht blinkt).

Zuerst wird der Stecker in der Ladebuchse verriegelt.

Die Ladestation kommuniziert dann mit dem Fahrzeug und dem Back

Office-System und sobald alle Sicherheits- und Zahlungsbestimmungen geprüft wurden, wird der maximal zulässige Ladestrom bereitgestellt.

Der Ladevorgang wird jetzt automatisch aktiviert und das Licht wird blau. Um den Ladevorgang zu stoppen, halten Sie die Karte vor dem Scanner. Sie hören zwei Tonsignale, das Licht blinkt grün und stoppt, dann wird der Stecker entriegelt.

Sie können jetzt den Stecker aus der Typ 2 Steckdose ziehen.

**Hinweis! Die über die Portalsoftware und das Display des Zählers in der Ladesäule in demselben Augenblick angezeigten Messwerten können um einige Wattstunden voneinander abweichen. Die für die Abrechnung relevanten Messwerte sind die in der Portalsoftware angezeigten Werte.**

### 34. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Zahl der Ladepunkte:	2
Steckdose:	Type 2
Leistung pro Ladepunkt:	22 kW
Leistungsbegrenzung / Lastmanagement:	Gesamtleistung kann reduziert werden (z.B. auf 30kW) und zwischen den Ladepunkten verteilt werden
Protokoll:	Mode 3
Positionierung:	GPS
Kommunikation:	GSM Modem/ Kontroller mit RFID Leser (bei Registrierung)
Anschlusswerte:	1x 16A bis 3x 32A
Versorgungsspannung:	230 V/400 V 50 Hz
Gesamtgewicht ohne fundament:	21 kg
Maße (HxBxT):	800mm x 220mm x 200mm
Materialdicke der Ladesäule:	3,7 mm Stahl
Standard Farbe:	RAL 6018 und RAL9016
Wasserdichtigkeitsklasse:	IP 54
Slagfestigkeit:	IK 10
Elektrizitätszähler:	Beleuchtung für Kanal 1 und Kanal 2
Umgebungstemperaturbereich:	von -25 bis +60 Grad Celsius

Nennbetriebsbedingungen Elektrizitätszähler:	3x220/380.....3x240/415V; 0.25-5(65) A; 50 oder 60 Hz; -40°C bis +70°C
Messgenauigkeit:	Active energy Cl. A
Software-Version (CRC):	29.02 (3809)
Eine Aktualisierung von Firmware- oder Softwareteilen ist nicht möglich	
Schutzeinrichtung Type A und Type B	
Rostschutzbehandlung unter anderem über KTL-Behandlung und Pulverbeschichtung	

Ecotap® B.V. behält sich das Recht vor, die oben stehenden technischen Daten infolge der innovativen Weiterentwicklung der Ladestationen ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern. Die technischen Daten können außerdem von Land zu Land unterschiedlich sein.

### 35. KONTAKTDATEN DES LIEFERANTEN

Ecotap® B.V.  
Kruisbroeksestraat 23  
5281RV Boxtel – Niederlande  
Tel.: 0031 (0) 411-210210  
E-mail: info@ecotap.nl

### 36. MESSRICHTIGKEITSHINWEISE GEMÄSS PTB-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

#### 36.1 Auflagen für den Betreiber der Ladeeinrichtung

**die dieser als notwendige Voraussetzung für einen bestimmungsgemäßen Betrieb der Ladeeinrichtung erfüllen muss.**

Der Betreiber der Ladeeinrichtung ist im Sinne §31 des Mess- und Eichgesetzes der Verwender des Messgerätes.

Die Ladeeinrichtung gilt nur dann als eichrechtlich bestimmungsgemäß und eichrechtkonform verwendet, wenn die in ihr eingebauten Zähler nicht anderen Umgebungsbedingungen ausgesetzt sind, als denen, für die ihre Baumusterprüfbescheinigung erteilt wurde.

Der Verwender dieses Produktes muss bei Anmeldung der Ladepunkte bei der Bundesnetzagentur in deren Anmeldeformular den an der Ladesäule zu den Ladepunkten angegebenen PK mit anmelden! Ohne diese Anmeldung ist ein eichrechtkonformer Betrieb der Säule nicht möglich.

Weblink:

[https://www.bundesnetzagentur.de/DE/Sachgebiete/ElektrizitaetundGas/Unternehmen\\_Institutionen/HandelundVertrieb/Ladesaeulen/Anzeige\\_Ladepunkte\\_node.html](https://www.bundesnetzagentur.de/DE/Sachgebiete/ElektrizitaetundGas/Unternehmen_Institutionen/HandelundVertrieb/Ladesaeulen/Anzeige_Ladepunkte_node.html)

Der Verwender dieses Produktes hat sicherzustellen, dass die Eichgültigkeitsdauern für die Komponenten in der Ladeeinrichtung und für die Ladeeinrichtung selbst nicht überschritten werden.

Der Verwender muss die aus der Ladeeinrichtung ausgelesenen, signierten Datenpakete - entsprechend der Paginierung lückenlos dauerhaft (auch) auf diesem Zweck gewidmeter Hardware in seinem Besitz speichern („dedizierter Speicher“), - für berechnete Dritte verfügbar halten (Betriebspflicht des Speichers.).

Für nicht vorhandene Daten dürfen für Abrechnungszwecke keine Ersatzwerte gebildet werden.

Der Verwender dieses Produktes hat Messwertverwendern, die Messwerte aus diesem Produkt von ihm erhalten und im geschäftlichen Verkehr verwenden, eine elektronische Form einer von der PTB genehmigten Betriebsanleitung zur Verfügung zu stellen. Dabei hat der Verwender dieses Produktes insbesondere auf die Nr. II „Auflagen für den Verwender der Messwerte aus der Ladeeinrichtung“ hinzuweisen.

Den Verwender dieses Produktes trifft die Anzeigepflicht gemäß § 32 MessEG (Auszug):

§32 Anzeigepflicht(1) Wer neue oder erneuerte Messgeräte verwendet, hat diese der nach Landesrecht zuständigen Behörde spätestens sechs Wochen nach Inbetriebnahme anzuzeigen...

Soweit es von berechtigten Behörden als erforderlich angesehen wird, muss vom Messgeräteverwender der vollständige Inhalt des dedizierten lokalen oder des Speichers beim CPO mit allen Datenpaketen des Abrechnungszeitraumes zur Verfügung gestellt werden. Die Paginierung der Messwerte stellt dabei die Vollständigkeit des Speicherinhaltes sicher, die Signaturen der Einzelwerte und die qualifizierten Zeitstempel die Authentizität und Integrität der Messwerte.

### **36.2 Auflagen für den Verwender der Messwerte aus der Ladeeinrichtung (EMSP)**

Der Verwender der Messwerte hat den § 33 des MessEG zu beachten:

§33 MessEG (Zitat)

§ 33 Anforderungen an das Verwenden von Messwerten

(1) Werte für Messgrößen dürfen im geschäftlichen oder amtlichen Verkehr oder bei Messungen im öffentlichen Interesse nur dann angegeben oder verwendet werden, wenn zu ihrer Bestimmung ein Messgerät bestimmungsgemäß verwendet wurde und die Werte auf das jeweilige Messergebnis zurückzuführen sind, soweit in der Rechtsverordnung nach § 41 Nummer 2 nichts anderes bestimmt ist. Andere bundesrechtliche Regelungen, die vergleichbaren Schutzzwecken dienen, sind weiterhin anzuwenden.



(2) Wer Messwerte verwendet, hat sich im Rahmen seiner Möglichkeiten zu vergewissern, dass das Messgerät die gesetzlichen Anforderungen erfüllt und hat sich von der Person, die das Messgerät verwendet, bestätigen zu lassen, dass sie ihre Verpflichtungen erfüllt.

(3) Wer Messwerte verwendet, hat

1. dafür zu sorgen, dass Rechnungen, soweit sie auf Messwerten beruhen, von demjenigen, für den die Rechnungen bestimmt sind, in einfacher Weise zur Überprüfung angegebener Messwerte nachvollzogen werden können und

2. für die in Nummer 1 genannten Zwecke erforderlichenfalls geeignete Hilfsmittel bereitzustellen.

Für den Verwender der Messwerte entstehen aus dieser Regelung konkret folgende Pflichten einer eichrechtkonformen Messwertverwendung:

Der Vertrag zwischen EMSP und Kunden muss unmissverständlich regeln, dass ausschließlich die Lieferung elektrischer Energie und nicht die Ladeservice-Dauer Gegenstand des Vertrages ist.

Die Zeitstempel an den Messwerten stammen von einer Uhr in der Ladesäule, die nicht nach dem Mess- und Eichrecht zertifiziert ist. Sie dürfen deshalb nicht für eine Tarifierung der Messwerte verwendet werden.

EMSP muss sicherstellen, dass der Vertrieb der

Elektromobilitätsdienstleistung mittels Ladeeinrichtungen erfolgt, die eine Beobachtung des laufenden Ladevorgangs ermöglichen, sofern es keine entsprechende lokale Anzeige an der Ladeeinrichtung gibt. Zumindest zu Beginn und Ende einer Ladesession müssen die Messwerte dem Kunden eichrechtlich vertrauenswürdig zur Verfügung stehen.

Der EMSP muss dem Kunden die abrechnungsrelevanten Datenpakete zum Zeitpunkt der Rechnungsstellung einschließlich Signatur als Datenfile in einer Weise zur Verfügung stellen, dass sie mittels der Transparenz- und Displaysoftware auf Unverfälschtheit geprüft werden können. Die Zurverfügungstellung kann über eichrechtlich nicht geprüfte Kanäle erfolgen.

Der EMSP muss dem Kunden die zur Ladeeinrichtung gehörige Transparenz- und Displaysoftware zur Prüfung der Datenpakete auf Unverfälschtheit verfügbar machen.

Der EMSP muss beweissicher prüfbar zeigen können, welches Identifizierungsmittel genutzt wurde, um den zu einem bestimmten Messwert gehörenden Ladevorgang zu initiieren. Das heißt, er muss für jeden Geschäftsvorgang und in Rechnung gestellten Messwert beweisen können, dass er diesen die Personenidentifizierungsdaten zutreffend zugeordnet hat. Der EMSP hat seine Kunden über diese Pflicht in angemessener Form zu informieren.

Der EMSP darf nur Werte für Abrechnungszwecke verwenden, die in

einem ggf. vorhandenen dedizierten Speicher in der Ladeeinrichtung und oder dem Speicher beim Betreiber der Ladeeinrichtung vorhanden sind. Ersatzwerte dürfen für Abrechnungszwecke nicht gebildet werden. Der EMSP muss durch entsprechende Vereinbarungen mit dem Betreiber der Ladeeinrichtung sicherstellen, dass bei diesem die für Abrechnungszwecke genutzten Datenpakete ausreichend lange gespeichert werden, um die zugehörigen Geschäftsvorgänge vollständig abschließen zu können.

Der EMSP hat bei begründeter Bedarfsmeldung zum Zwecke der Durchführung von Eichungen, Befundprüfungen und Verwendungsüberwachungsmaßnahmen durch Bereitstellung geeigneter Identifizierungsmittel die Authentifizierung an den von ihm genutzten Exemplaren des zu dieser Betriebsanleitung gehörenden Produktes zu ermöglichen.

Alle vorgenannten Pflichten gelten für den EMSP als Messwerteverwender im Sinne von § 33 MessEG auch dann, wenn er die Messwerte aus den Ladeeinrichtungen über einen Roaming-Dienstleister bezieht.

## 37. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR NIEDERSPANNUNGSRICHTLINIE

(Richtlinie 2014/35/EU, Anhang II S.96/369)

Ecotap® B.V. Kruisbroeksestraat 23, 5281 RV, Boxtel, Niederlande erklärt hiermit, dass die nachfolgend genannte Ladestation mit den Vorschriften der unten angegebenen Richtlinien und Normen übereinstimmt.

**Type:** Ecotap® Ladesäule WG DUO

**Baujahr :** 2019

### Angewandte EU-Richtlinien:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35 / EU
- EMC Richtlinie 2014/30/EU
- EN / IEC 60950-22/2017
- EN / IEC 61851-1/2017
- EN / IEC 61581-22/2002
- EN / IEC 62196-2/2017
- EN / IEC 61000-6-2/2016
- EN / IEC 61000-6-3/2007 + A1/2011
- EN / IEC 60335-1/2012 + A13/2017
- EN / IEC 60364-4-41/2017

Boxtel, April 2019



Ir.Ing. P.F.A. van der Putten

## Contact | Contact | Kontakt

### **Ecotap B.V.**

Kruisbroeksestraat 23

5281 RV Boxtel

The Netherlands

+31(0) 411 210 210

[info@ecotap.nl](mailto:info@ecotap.nl)

[www.ecotap.nl](http://www.ecotap.nl)